



IT'S ALSO:

I-PAN STEHT AUCH NOCH FÜR FOLGENDE PRODUKTE:

I-PLY

EN These highly engineered OSB3 and OSB4 panels are CE2+ certified and they comply with UNI-EN-300 (EN13986) standards. They can also be FSC® and PEFC® certified.

DE Hierbei handelt es sich um eine technisch sehr hoch entwickelte Platte, in OSB3 und OSB4 erhältlich. Diese Platten entsprechen den Normen UNI- EN 300 (EN 13986), unterliegen der CE2+ Kennzeichnung und sind FSC und PEFC zertifiziert.

I-ZERO



EN These highly engineered OSB3 and OSB4 panels are CE2+ certified and they comply with UNI-EN-300 (EN13986) standards. They can also be FSC® and PEFC® certified.

The Zero line distinguishes itself for:

- no added formaldehyde
- no odour

DE In OSB3 und OSB4 erhältlich, technisch ausgereifte und entwickelte Platte, entspricht ebenso den Normen UNI-EN 300 (EN 13986). Unterliegt der CE2+ Kennzeichnung. FSC und PEFC zertifiziert.

Merkmale dieser Platte I-ZERO sind:

- Kein zugefügtes Formaldehyd
- Geruchsneutral

POPLART LINE

EN The Poplart Line was born in 2012 as an evolution of the OSB panel into special products.

- **COLORS:** acrylic painted OSB, scratch resistant. Panel also suitable for the production of furniture, to cover walls and floors
- **PRIMED:** White OSB suitable to be repainted. Panel suitable to replace the drywall
- **I-WORK** : Poplar panels covered with dark brown phenolic film, 150gr/m² thick on each side. Suitable for formworks and use as shuttering for concrete.

DE Aus unserem Grundprodukt OSB ist die Poplart-Produktlinie entstanden. Diese Produktion wurde 2012 ins Leben gerufen.

- **COLORS:** OSB in verschiedensten Farblackierungen, kratzfest! Verwendung: Möbelindustrie, Böden- und Wandsysteme.
- **PRIMED:** Diese OSB wird mit der Farbe Weiss grundiert. Ideal für den Trockenbau.
- **I-WORK** : diese OSB-Platten werden mit einer Phenol-Beschickung in Dunkelbraun hergestellt. 150 g / m², beidseitig. Ideal für Betonschalungen.

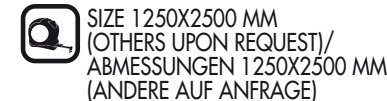
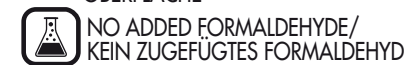
BONZANO INDUSTRIES
 SUSTAINABLE WOOD PANELS SINCE 1950
 S.P. 31 BIS - Regione Cavallino, 8 15030 CONIOLO (AL) ITALY
 Tel. + 39 0142 330 111 r.a. - Fax + 39 0142 563 637
www.i-panspa.com www.ibl.it
www.Derula.hu



ELLESSEBI 3.0 POPLART

ELLESSEBI 3.0

NO ADDED FORMALDEHYDE
KEIN ZUGEFÜGTES FORMALDEHYD



EN ELLESSEBI 3.0 PANELS

To meet the needs of an industry always looking for **light solutions** and **perfect surfaces**, we introduce the new panel Ellessebi 3.0 produced by I-Pan S.p.A.

There are some main assets:

Made out of poplar strands obtained from debarked poplar virgin wood (without using recycled material), panels are odorless and have a smooth surface, hard and **perfectly overlayable** with any material such as phenolic, melamine papers, PVC, Alkorcell and finish paper.

Raw material: short supply chain of **100% Italian** material, coming from plantations that meet standards of a proper forest management. What's more, this exclusive production cycle - which is the most advanced in the world - produces power through a biomass station.

Poplar, unlike resinous woods, is very ductile, and it has a short growth cycle (6-12 years) and a great workability that enables to get thin strands and therefore a special layering. These features allow the panels to achieve **very high mechanical performances**, while having a density which is approximately **30% less** than that of other panels with the same surface quality.

Our focus is the quality of life of Ellessebi 3.0 consumers, which means: minimum use of glue, **no added formaldehyde** and no odor.

Our panels are light, **resistant** and environmentally friendly.

Laboratory tests have shown that the tools of the pantograph working Ellessebi 3.0 have an average duration which is twice the usual one.

The minimum thickness is 10 mm, while the dimensions may reach **the maximal size of 2500x5200 mm (panel not sanded)**.

The product range is divided into:

ELLESSEBI 3.0: density < 530 Kg/m³

ELLESSEBI 3.0 ULTRALIGHT: density < 450 Kg/m³



DE Platte Ellessebi 3.0

Um einem, immer nach besseren Möglichkeiten und perfekteren Oberflächen suchendem Sektor nachzukommen, stellt die Fa Ipan spa ihre neue Platte Ellessebi 3.0 vor:

Hier einige der wichtigsten Assets zur neuen Platte:

- Die Platte wird aus Pappelstrands hergestellt, die aus entrindeten Holzstämmen gewonnen werden (dazu verwendet man keine Recycling-Ware).
- Die Platten sind geruchlos und weisen eine glatte Oberfläche auf, sind mit jedem beliebigen Material perfekt zum Weiterverarbeiten: Phenol, Melamin, PVC, Alkorcell und Finish!
- Rohstoff: hier wird auf kurze Transportwege und auf einen Rohstoffbezug innerhalb Italiens geachtet. Wir beziehen unseren Rohstoff ausschließlich aus zertifizierten Pappelplantagen, die einer korrekten Waldbewirtschaftung unterliegen!

• Zu unserem Produktionskreislauf, der der modernste und entwickeltste weltweit ist, zählen wir ein Biomassewerk zur Energiegewinnung.

• Die Pappel ist, im Vergleich zum Nadelholz, sehr leicht verarbeitbar und hat einen sehr kurzen Wachstumszyklus (6-12 Jahre). Durch die feinen Strands weist die Platte eine sehr einheitliche Schichtung auf.

• Durch diese positiven Eigenschaften weist die Platte eine höhere Performance auf, auch aufgrund ihres spezifischen Gewichts, welches um etwa 30% geringer als jede andere mit derselben Oberflächenbeschaffenheit ist.

• zusätzlich wird sehr auf die Gesundheit eines Endverbrauchers, der die Ellessebi Platte verwendet, geachtet. mit folgenden Vorteilen:

- so wenig wie möglich Leim
- **kein zugefügtes Formaldehyd**
- Geruchlosigkeit
- Unsere Platten sind leicht, widerstandsfähig und umweltfreundlich!

Laborproben haben gezeigt, dass die Bearbeitungsmaschinen für den Plattenzuschnitt doppelt so lange halten als bei jeder herkömmlichen Platte.

Die Schwächste Platte ist mit 10 mm zu haben, **das Maximalformat ist mit 2500x5200 mm erhältlich (ungeschliffen)**

• **Die Produkte werden unterteilt in:**

- **ELLESSEBI 3.0: spezifisches Gewicht < 530 Kg/m³**
- **ELLESSEBI 3.0 ULTRALIGHT: spezifisches Gewicht < 450 Kg/m³**

ELLESSEBI 3.0

STD SIZE 1250 X 2500/STD FORMAT 1250 X 2500

THICKNESS FROM 10 MM TO 40 MM 1250 X 2500/STÄRKE VON 10 MM BIS 40 MM 1250 X 2500

		TEST METOD/ TEST METHODE	UNIT OF MEASURE/ EINHEIT	
BENDING STRENGTH/ BIEGEFESTIGKEIT	Not sanded/nicht kalibriert	EN310	N/mm ²	≥ 13
MODULUS OF ELASTICITY/E-MODUL	Not sanded/nicht kalibriert	EN310	N/mm ²	≥ 2500
SURFACE SOUNDNESS/OBERFLÄCHE TRAKTION	Sanded/kalibriert	EN311	N/mm ²	> 0,8
BOIL TEST/DARRPROBE	Sanded/kalibriert	EN1087-1	N/mm ²	≥ 0,1
SURFACE DENSITY/OBERFLÄCHE DICHT	Not sanded/nicht kalibriert		Kg/m ³	800
DENSITY/DICHTE	Not sanded/nicht kalibriert	EN323	+/- 5%	530
SWELLING AFTER 24 H/ DICKENQUELLUNG 24H	Not sanded/nicht kalibriert	EN317	%	≤ 11
THICKNESS/STÄRKE	Sanded/kalibriert	EN324-1	mm	+/- 0,3
LENGTH/ WIDTH/LÄNGE / BREITE	Not sanded/nicht kalibriert	EN324-1	mm	+/- 3,0
SQUARENESS/RECHTWINKLIGKEITSTOLERANZ	Not sanded/nicht kalibriert	EN324-2	mm/m	2,0

FORMALDEHYDE EMISSION: GLUE WITHOUT FORMALDEHYDE/FORMALDEHYDFREIER LEIM: KLEBER OHNE FORMALDEHYD

ELLESSEBI 3.0 ULTRALIGHT

STD SIZE 1220/1250x2500 /STD ABMESSUNGEN 1220/1250x2500

THICKNESS 12 MM AND 15 MM/STÄRKE 12 MM UND 15 MM

BENDING STRENGTH/BIEGEFESTIGKEIT	Not sanded/nicht kalibriert	EN310	N/mm ²	≥ 10
MODULUS OF ELASTICITY/ELASTIZITÄTSMODUL	Not sanded/nicht kalibriert	EN310	N/mm ²	≥ 2000
SURFACE SOUNDNESS/OBERFLÄCHENSpannung	Sanded/kalibriert	EN311	N/mm ²	> 0,8
SURFACE DENSITY/FLÄCHENGEWICHT	Not sanded/nicht kalibriert		Kg/m ³	750
DENSITY/DICHTE	Not sanded/nicht kalibriert	EN323	+/- 5%	450
SWELLING AFTER 24 H/ DICKENQUELLUNG NACH 24 STUNDEN	Not sanded/nicht kalibriert	EN317	%	≤ 10
THICKNESS /STÄRKE	Sanded/kalibriert	EN324-1	mm	+/- 0,3
LENGTH / WIDTH / LÄNGE / BREITE		EN324-1	mm	+/- 3,0
SQUARENESS/RECHTWINKLIGKEITSTOLERANZ		EN324-2	mm/n	2,0

FORMALDEHYDE EMISSION: GLUE WITHOUT FORMALDEHYDE/FORMALDEHYDFREIER LEIM: KLEBER OHNE FORMALDEHYD

CAMPIONE